



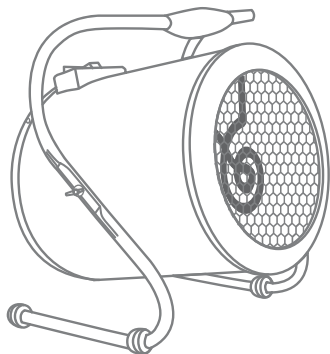
ТЕРМОМИР
тепло - это просто

115068, г. Москва, Пересветов пер., д.1, к.2
тел. (495) 646-11-99 многоканал.; факс (495) 675-00-46
www.thermomir.ru; www.magtepla.ru



Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Электротепловентилятор



BHP-3.000C | BHP-5.000C | BHP-9.000C | BHP-15.000C

Перед началом эксплуатации тепловентилятора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.



2	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
4	Устройство прибора
5	Управление прибором
7	Функции безопасной работы
8	Уход и обслуживание
8	Правила транспортирования и хранения
9	Поиск и устранение неисправностей
9	Правила утилизации
9	Сертификация
10	Свидетельство о приемке и упаковывании
11	Приложение
13	Гарантийный талон

Используемые обозначения



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. В тексте данной инструкции тепловентилятор может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, тепловая пушка, электрообогреватель.
2. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм.

3. Прибор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
4. Класс мощности прибора (указан на паспортной табличке) основан на проведенных испытаниях под определенной нагрузкой.
5. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
6. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
7. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

Правила безопасности



ВНИМАНИЕ!

- При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- Электрообогреватель является электрическим прибором и, как всякий прибор, его необходимо оберегать от ударов, попадания пыли и влаги.
- Перед эксплуатацией электрообогревателя убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимым параметрам по силе тока и имеет канал заземления. Прибор должен подключаться к отдельному источнику электропитания. Подключать к этому источнику другие приборы не допускается.
- Запрещается эксплуатация обогревателей в помещениях: с относительной влажностью более 93%, с взрывоопасной средой; с биологоактивной средой; сильно запыленно средой; со средой вызывающей коррозии материалов.
- Во избежание поражения электрическим током не эксплуатируйте тепловентилятор при появлении искрения, наличии видимых повреждений кабеля питания, неоднократном срабатывании термopредохранителя. Замену поврежденного кабеля электропитания должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается эксплуатация электрообогревателя в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
- Запрещается длительная эксплуатация тепловентилятора без надзора.
- Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор, вынув вилку из розетки.
- Подключение обогревателя к питающей сети должно производиться посредством шнура питания, снабженного штепсельной

вилкой для обеспечения гарантированного отключения прибора от источника питания.

- При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность. Не ударяйте и не допускайте его падения.
- Перед подключением тепловентилятора к электрической сети проверьте отсутствие повреждений изоляции шнура питания, шнур питания не должен быть пережат тяжелыми предметами.
- Не устанавливайте тепловентилятор на расстоянии менее 0,5 м от легковоспламеняющихся предметов (синтетические материалы, мебель, шторы и т.п.) и в непосредственной близости от розетки сетевого электроснабжения.
- Не накрывайте тепловентилятор и не ограничивайте движение воздушного потока на входе и выходе воздуха.
- Во избежание ожогов, во время работы тепловентилятора в режиме нагрева, не прикасайтесь к наружной поверхности в месте выхода воздушного потока.
- Во избежание травм не снимайте кожух с корпуса прибора.
- Не используйте прибор не по его прямому назначению (сушка одежды и т.п.).
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.
- После транспортирования при отрицательных температурах необходимо выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.
- После длительного хранения или перерыва в работе первое включение тепловентилятора не производить в режиме полного нагрева.
- Тепловентилятор предназначен для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом в помещениях с температурой от минус 10 до +40°C и относительной влажности до 93% (при температуре +25°C) в условиях, исключающих попадания на него капель брызг, а также атмосферных осадков.

Устройство прибора

Тепловентилятор предназначен для обогрева и просушки (воздуха, поверхностей) в производственных, общественных и вспомогательных помещениях.

Исполнение тепловентилятора – переносное, рабочее положение – установка на полу, условия эксплуатации – работа под надзором, режим работы – повторно-кратковременный.

Несущая конструкция тепловентилятора (см. рис.1) состоит из кожухов наружного (1) и внутреннего, изготовленных из листовой стали и имеющих цилиндрическую форму. Во внутреннем кожухе размещены вентилятор и трубчатые электронагревательные элементы. Снаружи кожуха расположен корпус блока управления (2). Кожух наружный, закрытый воздухозаборной (3) и воздуховыпускной (4) решетками, винтами устанавливается к ручке-подставке (5) и имеет возможность поворота в вертикальной плоскости. Угол поворота фиксируется гайками (6). Вентилятор затягивает воздух через отверстия воздухозаборной решетки. Воздушный поток, втянутый вентилятором в корпус, проходя между петлями трубчатых электронагревательных элементов, нагревается и подается в помещение через отверстия воздуховыпускной решетки.

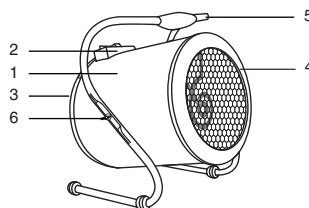


Рис. 1
Устройство прибора

1. Наружный кожух поворотного корпуса
2. Блок управления
3. Воздухозаборная решетка
4. Воздуховыпускная решетка
5. Ручка-подставка
6. Гайка-фиксатор

Работа тепловентилятора возможна в следующих режимах:

- режим вентиляции (без нагрева);
- режим 1 – вентиляция с частичным включением электронагревательных элементов;
- режим 2 – вентиляция с включением электронагревательных элементов на полную мощность;
- режим 0 – выключение прибора.

Электрические схемы тепловентиляторов приведены в Приложении.

Технические характеристики прибора:

Параметр / Модель	ВНР-3.000С	ВНР-5.000С	ВНР-9.000С	ВНР-15.000С
Вентиляция (без нагрева)	26 Вт	32 Вт		
Частичная мощность нагрева	1500 Вт	3000 Вт	4500 Вт	6000 Вт
Полная мощность нагрева	3000 Вт	4500 Вт	9000 Вт	15000 Вт
Номинальное напряжение	220 В/50 Гц	220 В/50 Гц	380 В/30 Гц	380 В/50 Гц
Максимальный ток	13,6 А	20,5 А	13,6 А	22,7 А
Расход воздуха	300 м³/ч	400 м³/ч	820 м³/ч	1070 м³/ч
Габариты прибора	315 x 390 x 315 мм	315 x 390 x 315 мм	346 x 425 x 315 мм	346 x 425 x 440 мм
Вес нетто	7,5 кг	8,0 кг	12,0 кг	15,0 кг



Управление прибором

Модель ВНР-3.000С

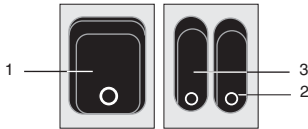


Рис. 2
Блок управления модели ВНР-3.000С

1. Кнопка включения/выключения вентилятора (без нагрева) – режим вентиляции.
2. Кнопки включения/выключения режимов нагрева. При включении одной (любой из двух) кнопки, прибор работает в режиме половинной мощности (1500 Вт). При включении двух кнопок, – в режиме полной мощности (3000 Вт).

1) Подготовка прибора к работе

Перед подключением прибора к электросети установите клавиши включения/выключения вентилятора и режимов нагрева в нерабочее положение (выключите все режимы).

Затем подключите тепловентилятор к электросети (включите вилку шнура питания в розетку с напряжением 220 В/ 50 Гц и заземляющим проводом).

Прибор готов к работе.





ВНИМАНИЕ!

Сечение провода, подводимого к розетке от щита питания, должно быть не менее 1,5 мм² для медного провода и не менее 2,5 мм² для алюминиевого провода. В щите питания должны иметься плавкие предохранители или автоматические выключатели на 16 А для защиты электропроводки от перегрузок.

2) Режим вентиляции (без нагрева)



Для включения прибора в режиме вентиляции установите клавишу включения вентилятора

так, чтобы индикатор  светился зеленым цветом (см. рис. 2), при этом начинает работать вентилятор (без нагрева).

Чтобы отключить режим вентиляции и выключить прибор, установите клавишу включения вентилятора так, чтобы индикатор  перестал светиться.

3) Режим обогрева

Чтобы включить прибор в режиме обогрева, необходимо выполнить следующую последовательность действий:

- включите тепловентилятор в режиме вентиляции (кнопка «1»);
- затем для включения обогрева на неполную мощность переведите одну из кнопок в положение, в котором индикатор  светится зеленым цветом;
- затем для включения обогрева на полную мощность переведите вторую кнопку в положение, в котором светится индикатор .

Чтобы выключить прибор, переключите последовательно клавиши режимов обогрева в нерабочее положение. Затем дайте поработать тепловентилятору в режиме вентиляции не менее 30 секунд для охлаждения нагревательных элементов. После этого переведите кнопку режима вентиляции в нерабочее положение, отключив вентилятор и выключив прибор.



ВНИМАНИЕ!

Частое срабатывание устройства аварийного отключения не является нормальным режимом работы тепловентилятора.

При появлении признаков ненормальной работы необходимо выключить прибор и вынуть вилку из розетки.

Выясните причины проблемы и устраните их в специализированном сервисном центре. Не пытайтесь осуществить ремонт самостоятельно, это может быть опасно для вашей жизни.



6 Управление прибором

Модель ВНР-5.000С

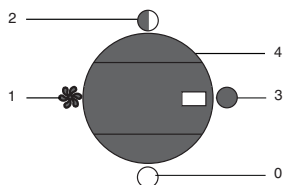


Рис. 3
Блок управления модели ВНР-5.000С

0. Режим «0» - выключение прибора
1. Режим «1» - вентиляция (без нагрева)
2. Режим «2» - неполная мощность нагрева (3000 Вт)
3. Режим «3» - полная мощность нагрева (4500 Вт)
4. Ручка переключателя режимов работы

1) Подготовка прибора к работе

Перед подключением прибора к электросети переведите ручку переключателя «4» в положение режима «0». Затем подключите тепловентилятор к электросети (включите вилку шнура питания в розетку с напряжением 220 В/ 50 Гц и заземляющим проводом). Прибор готов к работе.



ВНИМАНИЕ!

Сечение провода, подводимого к розетке от щита питания, должно быть не менее 2,5 мм² для медного провода и не менее 4,0 мм² для алюминиевого провода. В щите питания должны иметься плавкие вставки или автоматические выключатели на 25 А для защиты электропроводки от перегрузок.

2) Режим вентиляции (без нагрева)

Для включения прибора в режиме вентиляции (без нагрева) переведите ручку переключателя в положение «1», режим «1» (см. рис. 3), при этом начинает работать вентилятор. Чтобы отключить режим вентиляции и выключить прибор, переведите ручку регулятора в положение «0», режим «0».

3) Режим обогрева

Чтобы включить прибор в режиме обогрева, необходимо выполнить следующую последовательность действий:

- включите тепловентилятор в режиме вентиляции (положение «1», режим «1»);
- затем для включения обогрева на неполную мощность поверните ручку регулятора в положение «2», режим «2»;
- затем для включения обогрева на полную мощность поверните ручку регулятора в положение «3», режим «3».

Чтобы выключить прибор, поверните ручку регулятора против часовой стрелки положение «1», режима вентиляции «1», дайте поработать тепловентилятору в режиме вентиляции несколько минут для охлаждения нагревательных элементов. После этого поверните ручку регулятора в положение «0», режим «0», отключив вентилятор и выключив прибор.

Модель ВНР-9.000С и ВНР-15.000С

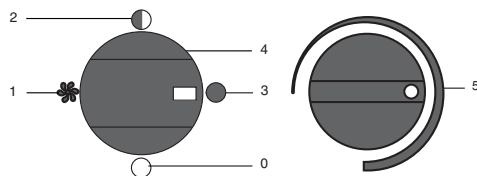


Рис. 4
Блок управления моделями ВНР-9.000С и ВНР-15.000С

0. Режим «0» – выключение прибора.
1. Режим «1» – вентиляция (без нагрева).
2. Режим «2» – неполная мощность нагрева.
3. Режим «3» – полная мощность нагрева.
4. Ручка переключателя режимов работы.
5. Ручка регулировки термостата.

1) Подготовка прибора к работе

Перед подключением прибора к электросети переведите ручку переключателя «4» в положение режима «0». Затем подключите тепловентилятор к электросети (включите вилку шнура питания в розетку с напряжением 380 В/ 50 Гц и заземляющим проводом). Прибор готов к работе.

**ВНИМАНИЕ!**

Сечение провода, подводимого к розетке от щита питания, должно быть не менее 1,5 мм² для медного провода и не менее 2,5 мм² для алюминиевого провода. В щите питания должны иметься плавкие вставки или автоматические выключатели на 25 А для защиты электропроводки от перегрузок.

2) Режим вентиляции (без нагрева)

Для включения прибора в режиме вентиляции (без нагрева) переведите ручку переключателя в положение «1», режим «1» (см. рис. 2), при этом начинает работать вентилятор.

Чтобы отключить режим вентиляции и выключить прибор, переведите ручку регулятора в положение «0», режим «0».

3) Режим обогрева

Чтобы включить прибор в режиме обогрева, необходимо выполнить следующую последовательность действий:

- включите тепловентилятор в режиме вентиляции (положение «1», режим «1»);
- поверните ручку регулировки термостата в крайнее по часовой стрелке положение;
- затем для включения обогрева на неполную мощность поверните ручку регулятора в положение «2», режим «2»;
- затем для включения обогрева на полную мощность поверните ручку регулятора в положение «3», режим «3».

Чтобы выключить прибор, поверните ручку регулятора против часовой стрелки положение «1», режима вентиляции «1», дайте поработать тепловентилятору в режиме вентиляции несколько минут для охлаждения нагревательных элементов. После этого поверните ручку регулятора в положение «0», режим «0», отключив вентилятор и выключив прибор.

**ВНИМАНИЕ!**

В целях увеличения эксплуатационного срока службы тепловентилятора рекомендуется соб-

людать указанную последовательность выключения тепловентилятора. Выключение тепловентилятора без предварительного охлаждения электронагревателей может привести к перегреву и преждевременному выходу из строя электронагревателей.

Функции безопасной работы

Тепловентилятор снабжен устройством аварийного отключения электронагревательных элементов в случае перегрева корпуса. Перегрев корпуса может наступить от следующих причин:

- воздухозаборная и воздуховыпускная решетки закрыты посторонними предметами или сильно загрязнены;
- тепловая мощность тепловентилятора превышает теплотеперь помещения, в котором он работает;
- неисправен вентилятор.

Электронагревательные элементы, после срабатывания устройства аварийного отключения, автоматически включается через 5–10 минут.

Для защиты от перегрева электронагревателей остаточным теплом в тепловентиляторах предусмотрена автоматическая задержка выключения вентилятора. При выключении тепловентилятора без предварительного охлаждения электронагревателей вентилятор продолжает работать до охлаждения электронагревателей до безопасной температуры, далее произойдет автоматическое выключения вентилятора. В зависимости от установки тепловентилятора и условий эксплуатации процесс отключения вентилятора может занять 1–2 минуты.

**ВНИМАНИЕ!**

Частое срабатывание устройства аварийного отключения не является нормальным режимом работы тепловентилятора.

При появлении признаков ненормальной работы необходимо выключить прибор и вынуть вилку из розетки.

Выясните причины проблемы и устраните их в специализированном сервисном центре. Не пытайтесь осуществить ремонт самостоятельно, это может быть опасно для вашей жизни.

Уход и обслуживание

При нормальной эксплуатации тепловентилятор не требует технического обслуживания, а только чистку от пыли решетки вентилятора и решетки с лицевой стороны тепловентилятора и контроля работоспособности. Исправность тепловентилятора определяется внешним осмотром, затем включением и проверкой нагрева потока воздуха. Возможные неисправности и методы их устранения приведены в таблице ниже.

При соблюдении условий эксплуатации, хранения и своевременном устранении неисправностей тепловентилятор может эксплуатироваться более 7 лет.

Правила транспортировки и хранения

Тепловентилятор в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -50 до $+50^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности до 100% (при температуре $+25^{\circ}\text{C}$) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с тепловентилятором внутри транспортного средства.

Тепловентилятор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от $+5$ до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности до 80% (при температуре $+25^{\circ}\text{C}$).

Транспортирование и хранение тепловентилятора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

Поиск и устранение неисправностей

Содержание неисправностей, внешнее проявление и дополнительные признаки	Вероятная причина	Метод устранения
Тепловентилятор не включается	Отсутствует напряжение в сети электропитания	Проверить наличие напряжения в розетке
	Не работает сетевой выключатель	*Проверить срабатывание выключателя, неисправный выключатель заменить
	Обрыв в проводке тепловентилятора	*Устранить обрыв
Воздушный поток не нагревается подсветка клавиш включения режимов 1, 2 не горит	Обрыв цепи питания электронагревателей	*Устранить обрыв
	Не работает выключатель режимов нагрева	*Проверить срабатывание выключателя, неисправный выключатель заменить
Воздушный поток не нагревается	Неисправны электронагревательные элементы	*Заменить электронагревательные элементы
<p>* Примечание: Для устранения неисправностей, связанных с заменой деталей и обрывом цепи, следует обращаться в специализированные ремонтные мастерские</p>		

Утилизация прибора

По истечению срока службы прибор тепловентилятор должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории

России органом по сертификации:

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ Фонд сертификации "Энергия" РОСС RU.0001.11ME91

125319 г. Москва, Авиационный пер. д. 5,
т. 152-56-61, 152-60-81.

Товар соответствует требованиям

нормативных документов:

ГОСТ Р МЭК 335-1-94,
ГОСТ Р МЭК 60335-2-30-99,
ГОСТ Р 51318.14.1-2006,
ГОСТ Р 51318.14.2-2006,

ГОСТ Р 51317.3.2-2006,
ГОСТ Р 51317.3.3-99.

№ сертификата: РОСС RU.ME91.B01215

Срок действия: с 01.07.2009 г. по 01.07.2011 г.

Изготовлено: ООО "Ижевский завод тепловой техники", Россия, 426052, г. Ижевск,
ул. Лесозаводская, д. 23/179.





10

Свидетельство о приемке

**Свидетельство о приемке
и упаковывании**

Упаковывание произвел _____
(личная подпись)

_____ (расшифровка подписи)

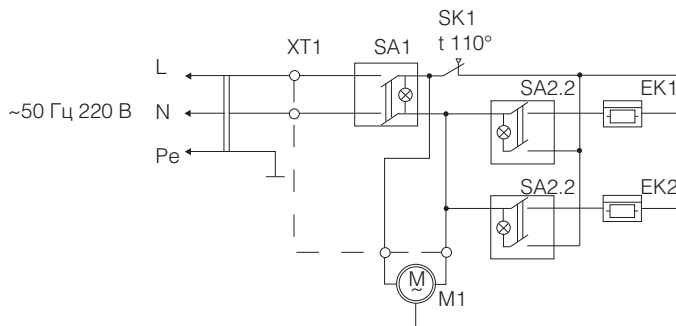
М.П.

« ____ » _____ 20__ г.



Приложение

Схема электрическая Ballu BHP-3.000C



- EK1, EK2 – электронагреватели;
- M1 – электродвигатель;
- SA1 – сетевой выключатель;
- SA2 – выключатель нагревателей;
- SK1 – термовыключатель;
- XT1 – колодка клеммная.

Схема электрическая Ballu BHP-5.000C

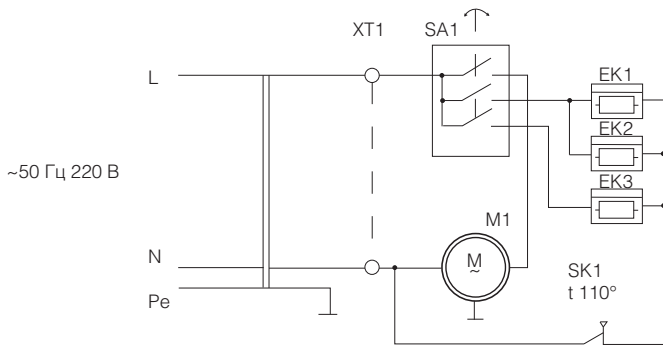


Схема коммутации переключателя

Контакты	Положение			
	1	2	3	4
1	x	x	x	
2			x	x
3				x

- EK1, EK2, EK3 – нагревательные элементы;
- M1 – электродвигатель;
- SA1 – переключатель режимов работы;
- SK1 – термовыключатель;
- XT1 – колодка клеммная.

Схема электрическая Ballu BHP-9.000C

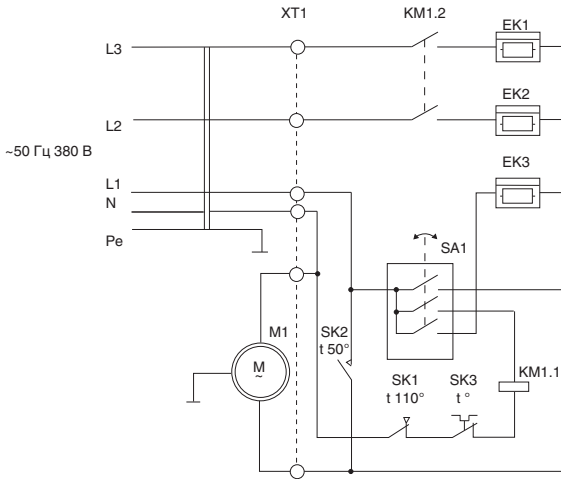


Схема коммутации переключателя

Контакты	Положение			
	1	2	3	4
1	x	x	x	
2			x	x
3				x

EK1, EK2, EK3 – электронагреватели;
 M1 – электродвигатель;
 KM1 – магнитное реле;
 SA1 – переключатель режимов работы;

SK1, SK2 – термовыключатель;
 SK3 – термоограничитель;
 XT1 – колодка клеммная.

Схема электрическая Ballu BHP-15.000C

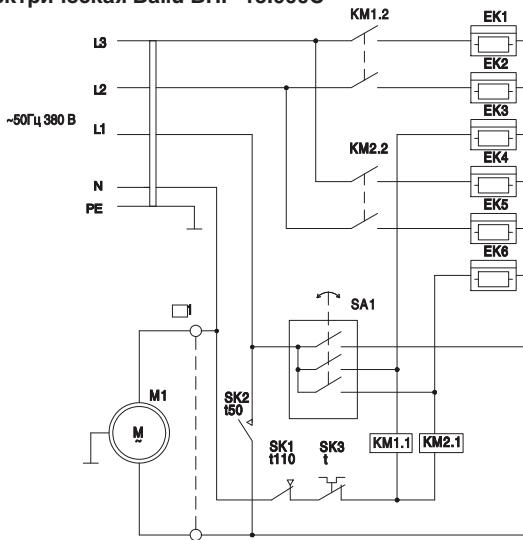


Схема коммутации переключателя

Контакты	Положение			
	1	2	3	4
1	x	x	x	
2			x	x
3				x

EK1, EK2, EK3 – электронагреватели 3 кВт;
 EK4, EK5, EK6 – электронагреватели 2 кВт;
 M1 – электронагреватель;
 KM1, KM2 – электромагнитное реле;

SA1 – переключатель режимов работы;
 SK1, SK2 – термовыключатель;
 SK3 – термоограничитель;
 XT1 – колодка клеммная.